

REVISTA DO NÚCLEO DE ESTUDOS DE LITERATURA PORTUGUESA E AFRICANA DA UFF

BRIL

LITERATURA & EDIÇÃO

34

**Revista do Núcleo de Estudos de
Literatura Portuguesa e Africana da UFF**

ISSN 1984-2090

ABRIL

A *ABRIL* é uma revista online, podendo ser acessada em
sua própria página - <http://www.revistaabril.uff.br/>
ou a partir do site do - NEPA/UFF - <http://www.uff.br/nepa>

EDITORES

Renata Flavia da Silva, Instituto de Letras, Universidade Federal Fluminense, Brasil

Luís Maffei, Instituto de Letras, Universidade Federal Fluminense, Brasil

COMISSÃO EXECUTIVA

Ida Maria Santos Ferreira Alves, Universidade Federal Fluminense, Brasil

Iris Maria da Costa Amâncio, Universidade Federal Fluminense, Brasil

Julio Cesar Machado de Paula, Universidade Federal Fluminense, Brasil

Maria Lucia Wiltshire de Oliveira, Universidade Federal Fluminense, Brasil

Silvio Renato Jorge, Universidade Federal Fluminense, Brasil

Tatiana Pequeno, Universidade Federal Fluminense, Brasil

CONSELHO EDITORIAL

Ana Mafalda Leite, Universidade de Lisboa, Portugal

Catherine Dumas, Sorbonne Nouvelle-Paris3, France

Francisco Noa, Universidade Eduardo Mondlane, Maputo, Mozambique.

Inocência Mata, Universidade de Lisboa, Portugal

Joana Matos Frias, Universidade de Lisboa, Portugal

João Barrento, Universidade Nova de Lisboa, Portugal

Jorge Fernandes da Silveira, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil

Lelia Parreira Duarte, Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil

Margarida Calafate Ribeiro, Universidade de Coimbra, Portugal

Maria Nazareth Soares da Fonseca, Pontifícia Universidade Católica MG, Brasil

Maria Theresa Abelha, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil

Mario Cesar Lugarinho, Universidade de São Paulo, Brasil

Mônica Nascimento Figueiredo, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil

Nuno Júdice, Universidade Nova de Lisboa, Portugal

Osvaldo Manuel Silvestre, Universidade de Coimbra, Portugal

Paula Morão, Universidade de Lisboa, Portugal

Paulo Motta de Oliveira, Universidade de São Paulo, Brasil

Rosa Maria Martelo, Universidade do Porto, Portugal

EQUIPE TÉCNICA - REVISÃO E SISTEMA

Allyson Augusto Silva Casais, Revisor, Universidade Federal Fluminense, Brasil

Clarisse Dias Pessoa, Revisora, Universidade Federal Fluminense, Brasil

Diana Gonzaga Pereira, Revisora, Universidade Federal Fluminense, Brasil

Laura Aparecida Coimbra Martins, Revisora, Universidade Federal Fluminense, Brasil

Elir Ferrari, Editoração no SEER/OJS, Brasil

Joana Lima, Diagramação, Laboratório de Livre Criação/UFF- IACS, Brasil

Apoio, de 2014 a 2017, da Universidade Federal Fluminense, com recursos do Programa Auxílio Publicação - PROPPI.

Apoio de 2019 a 2024, do Programa de Pós-Graduação em Estudos de Literatura - UFF.

A partir de 2025, apoio do CNPq, com recursos obtidos através da Chamada CNPq Nº 30/2023 - Programa Editorial.

DADOS PARA CATALOGAÇÃO:

ABRIL - Revista do Núcleo de Estudos de Literatura Portuguesa e Africana da UFF. Niterói: NEPA/UFF, Vol. 17, nº 34, abril de 2025. Semestral.

Disponível no Portal da UFF: <http://www.periodicos.uff.br/revistaabril/>

Acesso livre

1. Periódicos. 1. Literatura Portuguesa;

2. Literaturas Africanas de Língua Portuguesa;

3. Literatura Comparada. II. Literaturas de Língua Portuguesa: Teoria e Crítica.

ISSN 1984-2090

CORRESPONDÊNCIA

NEPA - Revista Abril

Universidade Federal Fluminense - UFF | Instituto de Letras

Rua Prof. Marcos Waldemar de Freitas Reis, s/nº, sala 403, Bloco C - Campus do Gragoatá

São Domingos - Niterói - RJ | CEP 24210-201

Fone: (21)26292549 | 2629-2618 | 2629-2608 | E-mail: revistaabril@vm.uff.br

Projeto Gráfico: Diego Marques e Diagramação: Joana Lima

Capa: Detalhe da Obra de Obra do artista plástico Samora Délcio, Título: "Juntamente", Dimensão: 1,00x1,00, Técnica: óleo sobre tela, Ano: 2021.

Crédito da foto: Poly Acerbi

**Revista do Núcleo de Estudos de Literatura
Portuguesa e Africana da UFF**

ABRIL

**LITERATURA & EDIÇÃO:
REPRESENTAÇÕES, PUBLICIZAÇÃO, CIRCULAÇÃO
E MEDIAÇÕES LITERÁRIAS EM MÚLTIPLOS
ESPAÇOS DE LÍNGUA PORTUGUESA**

Organizadoras

Camila do Valle (UFRRJ) e Iris Maria da Costa Amâncio (UFF)

SUMÁRIO

LITERATURA & EDIÇÃO: REPRESENTAÇÕES, PUBLICIZAÇÃO, CIRCULAÇÃO E MEDIAÇÕES LITERÁRIAS EM MÚLTIPLOS ESPAÇOS DE LÍNGUA PORTUGUESA

APRESENTAÇÃO 09
Camila do Valle e Iris Maria da Costa Amâncio

PARA UMA TEORIA CRÍTICO-EDITORIAL: AUTORIA, MEDIAÇÃO E POSTERIDADE 15
Jerónimo Pizarro

ESCOPOS TEMÁTICOS: DE “O CRONISTA (1535)” A “O BISPO NEGRO (1130)”, DE
ALEXANDRE HERCULANO 39
Eduardo Soczek Mendes

(R) EVOLUÇÃO NA PROSA DE ANTÓNIO LOBO ANTUNES — TANATOLOGRAFIA E A POÉTICA
DO CAOS 55
Daniel Mascarenhas Osieck

“EU, QUE VOU MORRER, QUIS DIZER ISTO”: ARQUIVOS DE UMA CARTOGRAFIA URBANA EM
UBI SUNT, DE MANUEL DE FREITAS, E NOS MURAI DE MARIANA DUARTE SANTOS 69
Clarisse Dias Pessôa

A MODERNIZAÇÃO DA ARTE TEATRAL NO SÉCULO XIX EM LIVRETOS PARA PORTUGAL
E BRASIL 83
Maria Helena Werneck

FLUXOS EDITORIAIS ENTRE AS REVISTAS *MENSAGEM* (LUANDA, 1951-1952) E *SUL*
(FLORIANÓPOLIS, 1948-1957) 99
Natan Schmitz Kremer

MSAHO: UM MANIFESTO POÉTICO E A NOVA DIREÇÃO DA LITERATURA MOÇAMBICANA 115
Vanessa Pincerato Fernandes

RESENHAS

QUANDO OS CRAVOS VERMELHOS CRUZARAM O GEBÁ, DE TONY TCHEKA: FICÇÕES A PARTIR DA QUEDA DO FASCISMO PORTUGUÊS 131

Erica Cristina Bispo

ACONQUISTADO LE ME PELO FEMININO NO ROMANCE DE MADALENÁ FERNANDES 137

Adriana Gonçalves; Bianca Rosina Mattia; Eliana da Conceição Tolentino

MASCULINIDADE E HOMOSSEXUALIDADE DO BOFÓGODO DAS GUERRAS COLONIAIS 145

Helder Thiago Maia

ENTREVISTA

PÚBLICO MAIOR A OITO: IRENE A'MOSI E O SPOKEN WORD EM ANGOLA 151

Taiana Machado